

Amendment to the Claims:

1. (Currently Amended) ~~Rotating~~ A rotating case [(1)] comprising: a base [(2)] mounted movably in axial rotation around a tubular body [(3)] in an interior of which is mounted movably a movable a slide [(4, 4', 4'')] ~~destined to which~~ receives a product to be protected, ~~characterized in that it includes the slide including~~ a ballast [(40, 40', 40'')] ~~to which~~ augments its mass.

2. (Currently Amended) ~~Rotating~~ The rotating case [(1)] according to claim 1, ~~characterized in that~~ wherein the ballast [(40, 40', 40'')] is joined with the slide [(4, 4', 4'')].

3. (Currently Amended) ~~Rotating~~ The rotating case [(1)] according to ~~one of the claims 1 or 2~~ claim 1, ~~characterized in that~~ wherein the ballast [(40, 50, 60)] is joined with the an end of the slide [(4,5,6),] which is situated under the a space designed to hold the protected product.

4. (Currently Amended) ~~Rotating~~ The rotating case [(1)] according to ~~any of the claims 1 through 3~~ claim 1, ~~characterized in that~~ wherein the ballast [(40, 40'')] is made of a high density material forming a single piece with the slide [(4, 4')].

5. (Currently Amended) ~~Rotating~~ The rotating case [(1)] according to ~~any of the claims 1 through 3~~ claim 1, ~~characterized in that~~ wherein the ballast [(40'')] is ~~made by~~ an independent element which is joined with the slide [(4'')], the independent element being made of a high density material

6. (Currently Amended) ~~Rotating~~ The rotating case [(1)] according to claim 5, ~~characterized in that~~ wherein the slide [(4'')] includes an open accommodation which is below the space designed to receiver the protected product and which ~~is capable of receiving~~ receives the ~~aforementioned~~ independent element forming a ballast [(40'')] in an suitably complementary form.

7. (Currently Amended) ~~Rotating~~ The rotating case ~~[[1]]~~ according to ~~one of the claims 5 or 6~~ claim 5, ~~characterized in that wherein the~~ independent element is removably mounted relative to the slide ~~[[4]]~~.

8. (Currently Amended) ~~Rotating~~ The rotating case ~~[[1]]~~ according to ~~any of the claims 5 through 7~~ claim 5, ~~characterized in that each wherein~~ the slide ~~[[4'']]~~ includes a blocking means ~~capable of keeping to keep~~ the ballast ~~[[40'']]~~ in the accommodation.

9. (Currently Amended) ~~Rotating~~ The rotating case ~~[[1]]~~ according to ~~any of the previous claims~~ claim 1, ~~characterized in that wherein the~~ slide ~~[[4, 4', 4'']]~~ includes a means of ventilation ~~[[70]]~~ ~~capable of for~~ venting the lower end of the product ~~[[10),]]~~ which as the ~~aforementioned~~ product is positioned ~~in the aforementioned~~ inserted into the slide.

10. (Currently Amended) ~~Rotating~~ The rotating case ~~[[1]]~~ according to claim 9, ~~characterized in that wherein~~ the means of ventilation ~~[[70]]~~ includes at least an axial conduit ~~[[71]]~~ communicating~~[[,]]~~ ~~on one hand,~~ with the space designed to receive the protected product, and also, with the space situated below the slide ~~[[4]]~~.

11. (Currently Amended) ~~Rotating~~ The rotating case ~~[[1]]~~ according to ~~one of the claims 9 or 10~~ claim 9, ~~characterized in that wherein the~~ means of ventilation ~~[[70]]~~ includes at least a lateral conduit ~~[[72]]~~ communicating~~[[,]]~~ ~~on one hand,~~ with the space designed to receive the protected product, and also, with the space situated on the sides of the slide ~~[[4'']]~~.

12. (Currently Amended) ~~Rotating~~ The rotating case ~~[[1]]~~ according to ~~any of the claims 1 through 11~~ claim 1, ~~characterized in that it includes~~ further including: a closing top ~~capable of attaching itself in a removable way~~ removably attached to the a free end of the tubular body ~~[[3]]~~.

13. (New) A lipstick or a lip balm container comprising:
a tubular body;
a base rotatably mounted to a lower end of the tubular body;
a slide movably received in the tubular body, the slide defining a lip stick or lip balm receiving well in an upper end and carrying a ballast in a lower end;
a slide advancing mechanism interconnected with the slide and the base such that the rotation of the base causes the slide to advance axially toward an upper end of the tubular body and opposite rotation of the base retracts the slide to the lower end of the tubular body.

14. (New) The container according to claim 13 wherein the ballast extends over at least a lower half of the slide.

15. (New) The container according to claim 13 wherein the slide defines a ballast receiving well in a lower end of the slide, a separate ballast element being mounted in the ballast receiving well.

16. (New) The container according to claim 13 further including:
a vent passage extending from the lipstick or lip balm receiving well through the ballast to facilitate removal of air displaced by insertion of a lip stick or lip balm element into the lipstick or lip balm receiving well.

17. (New) The container according to claim 13 further including:
a vent passage extending through a side wall of the lipstick or lip balm receiving well contiguous to the ballast.